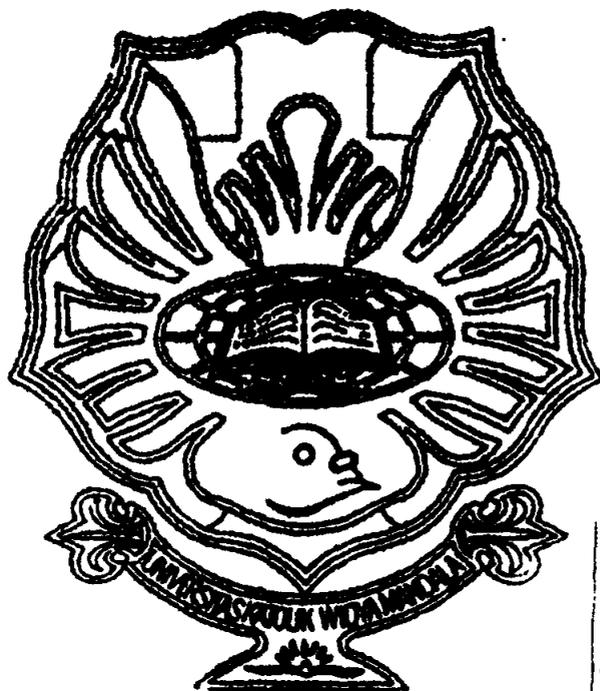


# AN ANALYSIS OF THE FORMS OF THE ENGLISH AND INDONESIAN DEGREES OF COMPARISON ENCOUNTERED IN THE STUDENTS' TEST PAPERS

## A THESIS

In a Partial Fulfilment of the Requirements  
for the Sarjana Pendidikan Degree in  
English Language Teaching



By

**YULIANI DEBORA**

1213090017

No. INDUK	0271 / 96
TGL TERIMA	21. 11. 95
<del>B E T</del>	
FADI H	
No. BUKU	FK -ig Deb a-1
K P. KE	(SATU)

Universitas Katolik Widya Mandala Surabaya  
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Jurusan Bahasa dan Seni  
Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris  
September, 1995

**APPROVAL SHEET**

(1)

This thesis entitled AN ANALYSIS OF THE FORMS OF THE ENGLISH AND INDONESIAN DEGREES OF COMPARISON ENCOUNTERED IN THE STUDENTS' TEST PAPERS

---

---

prepared and submitted by YULIANI DEBORA has been approved and accepted as a partial fulfilment of the requirements for the Sarjana Pendidikan Degree in English Language Teaching by the following advisors.



Dra. Susana Teopilus, M.Pd

---

First Advisor



Dra. Siti Mina Tamah

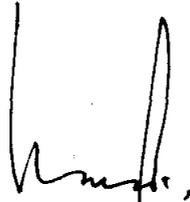
---

Second Advisor

**APPROVAL SHEET**

(2)

This thesis has been examined by the Committee on Oral Examination with a grade of     B     on September 29, 1995



Drs. M.P. Soetrisno, M.A

Chairman



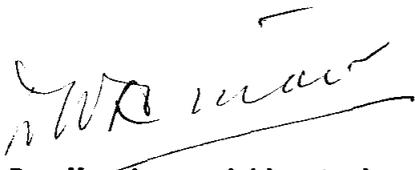
Dra. Susana Teopilus, M.Pd

Member



Dra. Siti Mina Tamah

Member



DR. D. Wagiman Adisutrisno, M.A

Member



Dra. Megawati Liesman

Member

Approved by



Drs. Antonius Gurito

Dean of the Teacher

Training College



Dra. Magdalena I. Kartio, M.A

Head of the English

Department

## ACKNOWLEDGEMENTS

The writer would like to express her deepest gratitude to :

The Heavenly God who has made everything possible under His holy providence.

Dra. Susana Teopilus, M.Pd and Dra. Siti Mina Tamah as her first and second thesis advisors whose encouragement, comments, and suggestions have been of great help to her in accomplishing this thesis.

The headmaster and the English teacher of SMAK Frateran Surabaya for their generosity in giving the writer a chance to conduct the test in their school.

All the second year students of SMAK Frateran Surabaya for their participation in doing the test.

Her friends who have given their help to the writer during the thesis writing.

Her loving family who have given their help and support to the writer during the thesis writing.

Without their kind help, she is sure that this thesis would not appear in its present form.

The writer

## TABLE OF CONTENTS

APPROVAL SHEET	i
ACKNOWLEDGEMENT	iii
TABLE OF CONTENTS	iv
ABSTRACT	vi
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Problem	1
1.2 Statement of the Problem	3
1.3 Objective of the Study	4
1.4 Significance of the Study	4
1.5 Limitation of the Study	4
1.6 Definition of Key Terms	5
1.7 Organization of the Thesis	6
CHAPTER II: REVIEW OF THE RELATED LITERATURE	8
2.1 Contrastive Analysis	8
2.2 Error Analysis	12
2.2.1 Definition of Error analysis	12
2.2.2 Kinds of Errors	13
2.3 Second Language Acquisition	17
2.4 Theory of Degrees of Comparison	23
CHAPTER III: RESEARCH METHODOLOGY	31
3.1 The Nature of the Study	31
3.2 Population and Samples	31
3.3 Instrument	32

3.4	Procedures for the Data Collection	33
3.5	Procedure for the Data Analysis	34
CHAPTER IV:	DATA ANALYSIS AND FINDINGS	35
4.1	Data Analysis	35
4.2	Interpretation of The Findings	43
4.3	The Predicted Causes of The Errors	46
CHAPTER V:	CONCLUSION	49
5.1	Summary	49
5.2	Suggestion	50
BIBLIOGRAPHY		52
APPENDICES		54

## ABSTRACT

Debora, Yuliani. 1995. **A Contrastive Analysis Between The English And Indonesian Degrees Of Comparison And Its Manifestation In The Students' Tests.** Unpublished Thesis. Surabaya: Widya Mandala Catholic University

Fisiak, as quoted by Kwinarti, says that both similarities and differences may be equally troublesome in learning another language. It is the fact that both Indonesian and English grammar are quite different. One of those grammatical items that is different is the Degrees of Comparison.

To know whether or not the students find difficulty in using the right form of Degrees of Comparison, the writer conducts a research on it at SMAK Frateran Surabaya. The subjects of this research is the fourth semester students since they have learned the degrees of comparison for adjective in the first semester and the degrees of comparison for adverbs in the third semester.

Having identified, analyzed, classified and counted the errors encountered, the writer finds out that most errors made by the students are errors of substitution (52.78%), followed by errors of omission (19.4%), miscellaneous errors (14.09%), and errors of addition (6.3%).

From these findings, the writer finds that there are 4 causes underlying those errors. They are ignorance of rule restriction, divergent phenomena, false concept hypothesized, language transfer, and overgeneralization.

Being a case study, this study does not offer any generalization. Nevertheless, its findings informs that the different structures between the English and Indonesian degrees of comparison cause the students to have difficulty in using the right form of the degrees of comparison.

Finally, the writer gives some suggestions on how to overcome the difficulty.